



PERÚ

Presidencia
del Consejo de Ministros

Autoridad para la
Reconstrucción con Cambios

Dirección
Ejecutiva Adjunta

Unidad de Gestión de la
modalidad de Contratación
de Estado a Estado



"DECENIO DE LA IGUALDAD DE OPORTUNIDADES PARA MUJERES Y HOMBRES"

"Año del Fortalecimiento de la Soberanía Nacional"

"Año del Bicentenario del Congreso de la República del Perú"

**TÉRMINOS DE REFERENCIA
PARA LA CONTRATACION DE SERVICIOS EN GENERAL**

ÓRGANO/UNIDAD ORGANICA	Unidad de Gestión de la Modalidad de Contratación de Estado a Estado de la Autoridad para la Reconstrucción con Cambios (ARCC)
ACTIVIDAD	Apoyo y asistencia técnica en la implementación del G2G en el marco del PIRCC
TAREA	Dirigir y coordinar las acciones que se realicen como parte de los procesos de contratación (Procura) efectuados en el marco del Acuerdo de Estado a Estado.

I. DENOMINACIÓN DE LA CONTRATACIÓN (Obligatorio)

Contratación del servicio de licencia de derechos de autor de uso de un (01) paquete virtual de Contratos NEC3 para la Unidad de Gestión de la Modalidad de Contratación de Estado a Estado y la Autoridad para la Reconstrucción con Cambios (ARCC)

II. FINALIDAD PÚBLICA (*)

La contratación del servicio requerido permitirá llevar a cabo la etapa final de los procesos de contratación e implementación de las intervenciones del sector educación, salud y soluciones integrales pendientes a ser implementadas en el marco del Acuerdo de Gobierno a Gobierno.

III. OBJETO DE LA CONTRATACIÓN (Obligatorio)

La contratación del servicio requerido permitirá contar con un servicio de licencia de derechos de autor de uso de un (01) paquete virtual de Contratos NEC 3 para la Unidad de Gestión de la Modalidad de Contratación de Estado a Estado y la Autoridad para la Reconstrucción con Cambios (ARCC)

IV. DESCRIPCION Y ALCANCES DEL SERVICIO (Obligatorio)

El servicio debe comprender como mínimo:

Licencia de derechos de autor de derecho de autor por 91 días calendario de un paquete virtual de Contratos NEC 3 según el siguiente detalle:

- Derecho en versión Word de los Contratos New Engineering and Construction (NEC3) incluidos Opción A - Opción F (ECC), Contrato de Servicios Profesionales (PSC)
- Derecho en versión Word de los Contratos New Engineering and Construction Subcontract (NEC3) para Subcontratistas (ECS)
- Notas de orientación de Contratos de Ingeniería y Construcción NEC3 (ECC)
- Notas de orientación de Contratos de servicios profesionales NEC3 (PSC)
- Derecho de edición de las cláusulas Z y enmiendas dentro del Contrato como parte de la licencia de derechos de autor de derechos de autor
- Derecho de uso y de reproducción de los tipos de Contratos antes descritos y de compartirlos con el equipo ARCC, consultores, contratistas y subcontratistas como parte de la licencia de derechos de autor de derechos de autor



- Derechos de traducción permitidos como parte de la licencia de derechos de autor de derechos de autor
- Derechos de impresión y visualización ilimitada como parte de la licencia de derechos de autor de derechos de autor.

V. ENTREGABLES

Único Entregable

Remisión de los contratos ECC, PSC y ECS en versión digital a la Mesa de Partes Virtual de la ARCC⁴ y/o al correo electrónico del área usuaria "procurag2g@rcc.gob.pe".

Remisión de las notas de orientación de los contratos ECC y PSC en versión digital a la Mesa de Partes Virtual de la ARCC⁵ y/o al correo electrónico del área usuaria "procurag2g@rcc.gob.pe".

VI. REQUISITOS DEL PROVEEDOR Y/O PERSONAL (Obligatorio)

- Empresa que sea el propietario o distribuidor autorizado o facultado (agente) para licencia de derechos de autor los derechos de autor y comercialización de los diferentes tipos de contratos NEC.
- En caso de ser propietario de la marca y/o producto, el proveedor deberá presentar documento indicando que es propietario de la marca con la información de la empresa.
- No deberá estar impedido para contratar con el Estado.

VII. REGLAMENTOS TÉCNICOS, NORMAS METROLÓGICAS Y/O SANITARIAS (De corresponder)

No corresponde.

VIII. LUGAR Y PLAZO DE EJECUCIÓN (Obligatorio)

Lugar: Los entregables antes descritos son virtuales por lo que serán entregados de la misma manera al siguiente a la Mesa de Partes Virtual de la ARCC⁶ y/o al correo electrónico procurag2g@rcc.gob.pe del área usuaria.

Plazo de entrega y/o activación: Máximo diez (10) días calendario, contados a partir del día siguiente de la notificación de la orden de servicio o contrato.

Plazo de ejecución del servicio: Licencia de derechos de autor de derecho de autor por el periodo del 02 de octubre de 2023 al 31 de diciembre de 2023.

Único Entregable

Máximo a los 10 días calendario, contados a partir del día siguiente de la recepción de la orden de servicio o contrato

⁴ <https://www.rcc.gob.pe/2020/main-home/servicios/mesa-de-partes-virtual/>

⁵ <https://www.rcc.gob.pe/2020/main-home/servicios/mesa-de-partes-virtual/>

⁶ <https://www.rcc.gob.pe/2020/main-home/servicios/mesa-de-partes-virtual/>

**PERÚ**Presidencia
del Consejo de MinistrosAutoridad para la
Reconstrucción con CambiosDirección
Ejecutiva AdjuntaUnidad de Gestión de la
modalidad de Contratación
de Estado a Estado*"DECENIO DE LA IGUALDAD DE OPORTUNIDADES PARA MUJERES Y HOMBRES"**"Año del Fortalecimiento de la Soberanía Nacional"**"Año del Bicentenario del Congreso de la República del Perú"***IX. DOCUMENTOS PARA LA FIRMA DE CONTRATO U ORDEN DE SERVICIO**

A fin de realizar las gestiones para formalizar la contratación, la Autoridad para la Reconstrucción con Cambios (ARCC) requiere que su representada remita vía correo electrónico las siguientes documentaciones:

- Documento que acredite que su persona es representante legal de la empresa o del proveedor autorizado.
- Documento de identidad, carne de extranjería o equivalente, del representante legal.
- Domicilio legal de la empresa.
- Detallar correo electrónico de contacto autorizado para la notificación de la orden u contrato y para las notificaciones formales durante la ejecución contractual
- Código Swift para abono en el extranjero
- Detalle de costos y condiciones comerciales

X. CONFORMIDAD (Obligatorio)

La conformidad del servicio será otorgada por la Unidad de Gestión de la Modalidad de Contratación de Estado a Estado de la Autoridad para la Reconstrucción con Cambios, en un plazo máximo de siete (7) días de producida la recepción.

XI. FORMA Y CONDICIONES DE PAGO

La contraprestación del servicio se realizará un pago único con posterioridad a la prestación del entregable correspondiente y previa conformidad al área usuaria:

- Único Entregable : 100% del monto total

La Entidad debe pagar la contraprestación pactada a favor del contratista dentro de los diez (10) días calendario siguientes de otorgada la conformidad del servicio, siempre que se verifiquen las condiciones establecidas en el contrato para ello.

El pago se realizará mediante transferencia electrónica a través del abono directo de los montos correspondientes a la cuenta bancaria comunicada por el proveedor.

XII. PENALIDAD POR MORA (Obligatorio)

- En caso de retraso injustificado del contratista en la ejecución de las prestaciones objeto del contrato, la ARCC le aplicará una penalidad por mora por cada día de atraso, hasta por un monto máximo equivalente al diez por ciento (10%) del monto del contrato vigente o ítem que debió ejecutarse.
- La penalidad se aplicará automáticamente y se calculará de acuerdo a la siguiente formula

$$\text{Penalidad Diaria} = \frac{0.10 \times \text{Monto}}{F \times \text{Plazo en días}}$$

Donde:

F = 0.25 para plazos mayores a sesenta (60) días o;

F = 0.40 para plazos menores o iguales a sesenta (60) días

- Tanto el monto como el plazo se refieren, según corresponda, al contrato o ítem que debió ejecutarse o, en caso de que éstos involucraran obligaciones de ejecución periódica, a la prestación parcial que fuera materia de retraso.
- Esta penalidad será deducida de los pagos a cuenta o del pago final.



PERÚ

Presidencia
del Consejo de Ministros

Autoridad para la
Reconstrucción con Cambios

Dirección
Ejecutiva Adjunta

Unidad de Gestión de la
modalidad de Contratación
de Estado a Estado



"DECENIO DE LA IGUALDAD DE OPORTUNIDADES PARA MUJERES Y HOMBRES"

"Año del Fortalecimiento de la Soberanía Nacional"

"Año del Bicentenario del Congreso de la República del Perú"

- Cuando se llegue a cubrir el monto máximo de la penalidad, equivalente a diez (10%) del monto del contrato vigente o de ser el caso del ítem que debió ejecutarse, la ARCC podrá resolver el contrato sin requerir previamente el cumplimiento al contratista.

XIII. OTRAS PENALIDADES (de ser el caso)

- No Aplica

XIV. ANTICORRUPCIÓN

EL PROVEEDOR declara y garantiza no haber, directa o indirectamente, o tratándose de una persona jurídica a través de sus socios, integrantes de los órganos de administración, apoderados, representantes legales, funcionarios, asesores o personas vinculadas a las que se refiere el artículo 7 del Reglamento de la Ley de Contrataciones, ofrecido, negociado o efectuado, cualquier pago o, en general, cualquier beneficio o incentivo ilegal en relación con el contrato u orden de servicio.

Asimismo, EL PROVEEDOR se obliga a conducirse en todo momento, durante la ejecución del contrato/orden de servicio, con honestidad, probidad, veracidad e integridad y de no cometer actos ilegales o de corrupción, directa o indirectamente o a través de sus socios, accionistas, participacionistas, integrantes de los órganos de administración, apoderados, representantes legales, funcionarios, asesores y personas vinculadas a las que se refiere el artículo 7 del Reglamento de la Ley de Contrataciones del Estado.

Además, EL PROVEEDOR se compromete a comunicar a las autoridades competentes, de manera directa y oportuna, cualquier acto o conducta ilícita o corrupta de la que tuviera conocimiento; y adoptar medidas técnicas, organizativas y/o de personal apropiadas para evitar los referidos actos o prácticas.

En caso el proveedor requiera verificar la Política Antisoborno de la Autoridad para la Reconstrucción con Cambios, podrá verificarla en el siguiente link <https://www.rcc.gob.pe/2020/main-home/institucional/ml-resoluciones-de-gerencia-general-2021>

XV. CONFIDENCIALIDAD

EL PROVEEDOR seleccionado está obligado a guardar confidencialidad y reserva, así como a no divulgar ni transferir información y documentación recibida y producida con ocasión de la prestación del servicio (durante y después de haber culminado el servicio).

Firma del responsable de la Unidad Orgánica



**PERÚ**Presidencia
del Consejo de MinistrosAutoridad para la
Reconstrucción con CambiosDirección
Ejecutiva AdjuntaUnidad de Gestión de la
modalidad de Contratación
de Estado a Estado*"DECENIO DE LA IGUALDAD DE OPORTUNIDADES PARA MUJERES Y HOMBRES"**"Año del Fortalecimiento de la Soberanía Nacional"**"Año del Bicentenario del Congreso de la República del Perú"*

TERMS OF REFERENCE FOR THE PROCUREMENT OF SERVICES IN GENERAL

ORGAN/ORGANIC UNIT	State-to-State Procurement Modality Management Unit of the Authority for Reconstruction with Change (ARCC)
ACTIVITY	Support and technical assistance in the implementation of the G2G in the framework of the PIRCC.
TASK	Direct and coordinate the actions carried out as part of the procurement processes (Procura) carried out within the framework of the State-to-State Agreement

I. NAME OF THE PROCUREMENT (Compulsory)
Procurement of the license service for the use of one (01) virtual package of NEC3 Contracts for the Management Unit of the State-to-State Contracting Modality of the Authority for Reconstruction with Changes (ARCC).
II. PUBLIC PURPOSE (*)
The procurement of the required service will allow for the final stage of the procurement and implementation processes of the pending interventions of education, health and integral solutions sector to be implemented in the framework of the Government-to-Government Agreement.
III. OBJECT OF THE PROCUREMENT (Mandatory)
The procurement of the required service will provide a licensing service for the use of one (01) virtual package of NEC3 Contracts for the Management Unit of the State-to-State Contracting Modality and the Authority for Reconstruction with Changes (ARCC).
IV. DESCRIPTION AND SCOPE OF THE SERVICE (Mandatory)
<p>The service should comprise, as a minimum:</p> <p>Copyright license for 91 calendar days of a virtual NEC 3 Contracts package as follows:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Word version of the New Engineering and Construction Contracts (NEC3) including Option A - Option F (ECC), Professional Services Contract (PSC). • Word version of the New Engineering and Construction Subcontract (NEC3) for Subcontractors (ECS) • Engineering and Construction Contracts Guidance Notes NEC3 (ECC) • Professional Services Contracts Guidance Notes NEC3 (PSC) • Right to edit Z-clauses and amendments within the Contract as part of the copyright licence. • The right to use and reproduce the types of Contracts described above and to share them with the ARCC team, consultants, contractors and subcontractors as part of the copyright licence. • Translation rights allowed as part of the copyright licence • Unlimited print and display rights as part of copyright licence

**V. DELIVERABLES**

Single Deliverable

Submission of the ECC, PSC and ECS contracts in digital version to the ARCC Virtual Desk⁷ and/or to the email of the user area "procurag2g@rcc.gob.pe".

Submission of guidance notes for ECC and PSC contracts in digital version to the ARCC Virtual Desk⁸ and/or to the email of the user area "procurag2g@rcc.gob.pe".

VI. SUPPLIER AND/OR STAFF REQUIREMENTS (Mandatory)

- Company that is the owner or distributor authorised or entitled (agent) to license the copyrights and marketing rights for the different types of NEC contracts.
- He or she shall not be barred from contracting with the State.

VII. TECHNICAL REGULATIONS, METROLOGICAL AND/OR SANITARY STANDARDS (if applicable)

Not applicable.

VIII. PLACE AND DEADLINE FOR EXECUTION (Mandatory)

Place: The deliverables described above are virtual, so they will be delivered in the same way as the following to the ARCC Virtual Desk⁹ and/or to the email procurag2g@rcc.gob.pe of the user area.

Deadline: Maximum ten (10) calendar days, counted from the day following the notification of the service order or contract.

Period of performance of the service: Copyright licence for the period from 2 October 2023 to 31 December 2023.

Single Deliverable

Maximum 10 calendar days from the day following receipt of the service order or contract.

IX. DOCUMENTS FOR THE SIGNATURE OF THE CONTRACT OR SERVICE ORDER

In order to formalise the contracting process, the Authority for Reconstruction with Change (ARCC) requires that your company submit the following documents by e-mail:

- Document certifying that you are the legal representative of the company or from the authorised supplier.
- Identity card, foreigner's card or equivalent, of the legal representative.
- Legal address of the company.
- Detail email address of authorised contact for notification of the order or contract and for formal notifications during contractual performance
- Swift code for foreign crediting
- Details of costs and commercial conditions

⁷ <https://www.rcc.gob.pe/2020/main-home/servicios/mesa-de-partes-virtual/>

⁸ <https://www.rcc.gob.pe/2020/main-home/servicios/mesa-de-partes-virtual/>

⁹ <https://www.rcc.gob.pe/2020/main-home/servicios/mesa-de-partes-virtual/>

**PERÚ**Presidencia
del Consejo de MinistrosAutoridad para la
Reconstrucción con CambiosDirección
Ejecutiva AdjuntaUnidad de Gestión de la
modalidad de Contratación
de Estado a Estado*"DECENIO DE LA IGUALDAD DE OPORTUNIDADES PARA MUJERES Y HOMBRES"**"Año del Fortalecimiento de la Soberanía Nacional"**"Año del Bicentenario del Congreso de la República del Perú"*

X. CONFORMITY (Mandatory)
The conformity of the service will be granted by the Management Unit of the State-to-State Procurement Modality of the Authority for Reconstruction with Change.
XI. FORM AND CONDITIONS OF PAYMENT
<p>The consideration for the service will be paid in a single payment after the corresponding deliverable has been provided and with the prior agreement of the user area:</p> <ul style="list-style-type: none"> Single Deliverable : 100% of the total amount <p>The Entity must pay the agreed consideration in favour of the contractor within ten (10) calendar days following the conformity of the service, provided that the conditions established in the contract for this are verified.</p> <p>Payment shall be made by electronic transfer by direct crediting the corresponding amounts to the bank account communicated by the supplier.</p>
XII. PENALTY FOR LATE PAYMENT (Mandatory)
<ul style="list-style-type: none"> In the event of unjustified delay by the contractor in the performance of the services covered by the contract, the ARCC will apply a late payment penalty for each day of delay, up to a maximum amount equivalent to ten percent (10%) of the amount of the current contract or item that should have been performed. The penalty will be applied automatically and will be calculated according to the following formula $\text{Daily Penalty} = \frac{0.10 \times \text{Amount}}{F \times \text{Deadline in days}}$ <p>Where: F = 0.40 for terms less than or equal to sixty (60) days</p> Both the amount and the deadline refer, as appropriate, to the contract or item that should have been performed or, in the case of periodic performance obligations, to the partial performance that was the subject of the delay. This penalty shall be deducted from payments on account or from the final payment. When the maximum amount of the penalty, equivalent to ten (10%) of the amount of the current contract or, if applicable, of the item that should have been executed, is reached, the ARCC may terminate the contract without first requiring the contractor to perform.
XIII. OTHER PENALTIES (if applicable)
<ul style="list-style-type: none"> Not Applicable
XIV. ANTI-CORRUPTION
<p>THE SUPPLIER declares and guarantees not to have, directly or indirectly, or in the case of a legal entity through its partners, members of the administrative bodies, attorneys-in-fact, legal representatives, officials, advisors or related persons referred to in Article 7 of the Procurement Law Regulations, offered, negotiated or made any payment or, in general, any illegal benefit or incentive in relation to the contract or service order.</p>



PERÚ

Presidencia
del Consejo de Ministros

Autoridad para la
Reconstrucción con Cambios

Dirección
Ejecutiva Adjunta

Unidad de Gestión de la
modalidad de Contratación
de Estado a Estado



"DECENIO DE LA IGUALDAD DE OPORTUNIDADES PARA MUJERES Y HOMBRES"

"Año del Fortalecimiento de la Soberanía Nacional"

"Año del Bicentenario del Congreso de la República del Perú"

Furthermore, THE SUPPLIER undertakes to conduct itself at all times, during the execution of the contract/service order, with honesty, probity, truthfulness and integrity and not to commit illegal acts or acts of corruption, directly or indirectly or through its partners, shareholders, shareholders, members of the administrative bodies, attorneys-in-fact, legal representatives, officials, advisors and related persons referred to in Article 7 of the Regulations of the Law on State Contracting.

Furthermore, the SUPPLIER undertakes to report to the competent authorities, directly and in a timely manner, any unlawful or corrupt act or conduct of which it becomes aware; and to take appropriate technical, organisational and/or personnel measures to prevent such acts or practices.

In case the supplier needs to verify the Anti-Bribery Policy of the Authority for Reconstruction with Changes, it can be verified at the following link <https://www.rcc.gob.pe/2020/main-home/institucional/ml-resoluciones-de-gerencia-general-2021>.

XV. CONFIDENTIALITY

The selected SUPPLIER is obliged to maintain confidentiality and reserve, as well as not to disclose or transfer information and documentation received and produced on the occasion of the provision of the service (during and after the completion of the service).

Signature of the person in charge of the Organic Unit

